

DEBRECZENI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 10 frt., félévre 5 frt., negyedévre 3 frt. 50 kr. egy óra 1 frt.

Megjelenik mindennap, vasarnap kivételével.

Felelős szerkesztő
Ifj. Gily Ede.
Kiadó s laptulajdonos.
Kutasi Imre

Szerkesztőség: Nagy-Várud-utca 2087. sz. Gáll-ház (emelet).
Kiadóhivatal: Nagy-Várud-utca 2087. sz. Gáll-ház (földszint).
Hirdetéseket a legmerszelebbi árszámítás mellett vétetnek fel.
Egyes szám 4 kr.

Valláskérdés a főrendiházban, Debreczen, december 21.

Mulatságos ellenmondásba keveredett tegnap a főrendiház felirati vitája folyamán a tuzló klerikális párt két oszlopos tagja, Schlauch Lőrincz biboros és Zichy Nándor gróf. Az előbbeni azon föltevésből indulva ki, hogy a kormány az egyházpolitikai akciókat folytatni akarja, egy paszszust akart becsusztatni a főrendek feliratába, mely a vallási izgalmak okairól szól s ez okok megszüntetésének szükségét hangsúlyozza. Nem valami nagy éleslátás kell ahhoz, hogy e pótindítványban az első pillantásra is a leplezett revízió iránti óhajt ismerjük föl. És hogy ez csakugyan így van, arról aztán Zichy Nándor gróf tett tanúságot, ki már sokkal nyiltabban jelentette ki, hogy nézete szerint a vallási izgalmak mindaddig meg nem szűnnek, míg az egyházpolitikai javaslatok revízió alá nem vétetnek. Az aranygyapjas főúr iránti minden respektusunk mellett is ki kell jelentenünk, hogy célzataiban a politikai roszhiszeműségnek tetemes része van. Ugyanis annyi belátást mégis csak szupponálnunk kell a néppárt vezérének, hogy a nemzet mostani közérzete mellett, mely a választásoknál oly eklatáns módon approbálta a szabadelvű reformok megalkotásában nyilatkozott liberalizmust, semmiféle sikerére sem számíthat egy revíziós akciónak, és hogy az — ha folyamatba tétetnék, egyszerűen ugyanazon izgalmak célzatosan fokozását eredményezné, melyeket ő a revízió által mond megszüntethetőnek. Csunya dolog a jezsuitizmus, de ha oly átlátszó együgyűséggel üzetik, mint azt Zichy Nándor gróf csinálta, akkor bizony igen veszedelmes.

Körülbelől ugyanaz a céljuk lehetett azon felszólalásoknak is, melyekkel a főrendiház ülésén a katolikus autonómiát sürgették. Teljesen méltánylandók Wlascics kultuszminiszter azon ellenvetései, hogy addig, a míg a kath. alapság a mostani vallási agitációt folytatja, foganatára nézve célteljesített volna a kongresszus egybehívása, mert abból a katolikus hívek mérsékeltebb elemei szükségképen kizárhatnának. Az Apponyista felszólaló, Lipthay Béla báró nem akart ezen fölvilágosító nyilatkozatban megnyugodni, s híven a párt iskolájához, a melynek tagja, és a mely rányomja bélyegét minden követőjére, derekasan azzal kezdte gyanusítani a kultuszminisztert, hogy ki akar bujni ama kötelezettség alól, mely a kath. autonómia létrehozása körül reá vár.

Hát igen is, ha a vallási izgalmakat minden áron ismét fölcsigánálni akarnók, ahhoz kitűnőbb alkalom még kinálkozhatnék, mint a kath. autonómia kérdésének napirendre tűzése. Hiszen ha erre a kormányra a pozitív és életbevágó alkotásoknak oly nagy tömege nem várna, ha kedve és ideje volna arra gondolni, hogy a főpapságot megtorlásul a múltban követett ellenzékieskedéseért ferde helyzetbe hozza saját híveivel szemben; — ha az volna a célja, hogy a magyar kath. egyházban a már most is félreismerhetetlenül mutatkozó forrongást, fegyelmetlenséget, a nemzet-

lenes pápaság iránti averziót, a hívek és klerus közötti áthidalhatatlan ellentéteket még jobban fokozza, akkor nem kellene egyebet tennie, mint a kath. autonómiát előkészítő kongresszust egybehívni s ezzel az egyházi forradalmat kitörésre hoznia.

Az egyházpolitikai akciók alkalmával tapasztalt mozgalmak valósággal eltörpülének azon izgalmakkal szemben, amelyek egy ily kongresszus egybehívása alkalmából országszerte a kedélyeket elfognák. A fegyelmetlen kaplanokráczia demagog ösztönei fékevesztett módon zudulnának át a hitélet mezején, szová tétetnék a főpapság és némely szerzetes rendek dus javadalmi, melyek egyes főpapok személyes fényezésére szolgálnak. Másrészt a világi elem részt követelne — és méltán — az egyházi kormányzat azon ágaiban is, melyeket az egyházi törvények szigoruan a hierarchia hatáskörébe utalnak.

Viszont a hazafias és művelt laikus rend óriási többsége ellene szegülne annak, hogy a kath. alapítványi javak kezelése s a kegyuri jogok gyakorlásában a magyar állam befolyása oly testületre bizassék, mely nem a magyar parlament, hanem egy magyarelles internacionális hatalom, a pápai udvar befolyása alatt áll; szóba jönne és állandóan napirenden maradna a coelibatus kérdése, a magyar liturgia stb. stb. Egyes országos izgatók és Catilinaris existenciák itt is alkalmat keresnének a felizgatott és elámitott tömeg vállain olyan befolyásra jutni, melyet aztán a nemzetközi jezsuita kassza bőven honorálni volna kénytelen, hogy ellene ne forduljon. Végül

A DEBRECZENI HIRLAP TÁRCZÁJA.

Egy jó gondolat.

Irta: Fröhlichné Mórincz Paula.

I.

(Elegánsan butorzott szállodai lakás.)

Grófné: (Kicsi, kedves, kecses és pikáns.) — János, egy nagyszerű eszmém van! Menjünk el ismét Monte Carloba és próbáljunk szerencsét a vörös és feketén. Ugy is nélküli ő, szegény ember, a megszokott klubja levegőjét...

Gróf: (Magas, vézna, rövidlátó jóképű kisse bamba.) Biztosítom, minthogy tiz napja, hogy egybekeltünk, szó sem lehet „nélkülözésről“...

Grófné: Maga csak udvariaskodik édesem! ez már így szokás a mézesetekben s maga szereti a jó modort... Hiszen ez a Florancz borzasztó egy hely! Illik itt meg nézni az olasz-renaissance műremekeit, Mishel Angelot, Cellinit emlegetni (mi közöm hozzájuk?), végigjárni a palotákat, képtárakat, templomokat (bánom is én őket!), ellenben tiz n apos háztársasáknak nem illik társaságba menni. Ez elviselhetetlen! Valóságos vesztégzár, mintha csak betegek lennének. Ez egy barbár szokás, nem találja?...

Gróf: (savanyu arccal)?!

Grófné: Lássá, én imádom a társaságot, az embereket (persze olyanokat, a kik tennisszeznek, tánczolnak és udvarolnak) s így beláthatja rémes helyzetemet. Most mindent elpanaszoltam magának, hogy meggyőzöm, milyen kellemes lenne Monte-Carloba. Oda menni illik s azután ott kiadjuk magunkat két hónapos házásoknak... Aztán, — (hizelegve) — mennyt, de mennyt nyerhetnénk. Tudja? nekem kitűnő előérzetem van, valóságos csalhatatlan játékos vagyok!

Gróf (fellelkesülve): Kivánsága parancs előttem asszonyom, holnap indulunk.

Grófné: (elragadtatva férje karjaiba dől)... II.

(Fényesen berendezett palota télikertjében.)

Grófné (elegánsabb, mint valaha, a hajsütőjétől a czipője csokráig mindene Párisból jött): János, egy nagyszerű eszmém van!

Gróf (kinek a szeme a hintaszékben ringó asszony legalsó ruhafodrain legel): Maga kiváncsivá tesz szerelmem.

Grófné: Borzasztó sok pénzt elvesztettünk Monaccoba, ezt a palotát is drágán rendeztük be, életmódunk sokba kerül: itt javítani kell a dolgokon...

Gróf (Lelkesedve közbe vág): — Milyen fináncz-kapacitás! azt is tudja, hogyan javítsunk?

Grófné: Természetesen! Hallgasson

ide. Eladó a Lamber tábornok versenyistállója. Kilencz darab telivér. Próbáljunk szerencsét! Az igaz, hogy egy szakértő ösmerősöm szerint „Shake-hand“ már nem sokáig bírja és első díjat csupán „Amfóra“ nyert közülök, aztán „Kis-aranyos“ még csuzban szenved és a Lászlót fürdőbe kell majd küldenünk üdülésre, de mindezek daczára, ha oleón jutnánk hozzá s nem az egész összeget kellene egyszerre fizetni (no, ugy tudja, mennyire utálok fizetni; az olyan parasztos!) miért ne foghatnánk bele?!...

Gróf: Kitűnő! Kisértsük meg!

III.

(Elegánsan rendezett nyaraló a külvárosban.)

Grófné (Mindig igen kedves és kecses): János, egy nagyszerű eszmém van!

Gróf: Csupa fül vagyok!

Grófné: Ön tudja, mily roszul ütött ki vállalatunk a versenylovakkal, ráment egész vagyonunk. Nos, de én nem az az asszony vagyok, ki férje előtt valamit eltitkol, ha mindjárt kellemetlen is... (Igen! az én hibám az őszinteség.)

Gróf (Mély hallgatásba merül.)

Grófné: Csak kérem, ne

félbe, mert az idegesség! Vagy csorbát ki kell köszörölni, külsőtünk elviselhetetlenné válik. is a nyári hónapokra eme töztünk: a hitelezők el

botrányos meztelenségében nyilvánvalóvá lenne az a sajnálandó körülmény, melyet ugyan mindenki tud, de a mely csak most az egyházpolitikai reformok megteremtése alkalával villant ki, hogy t. i. a klerus és a világi katolikusok között nagyobb és állandóbb az ellentét, semminthogy annak dokumentálódása a magyar kath. egyháznak óriási kompromittálásával ne járna.

Nem igaz barátai tehát azok, kik ma nálunk a katolikus autonómiát sürgetik, sem az országos békének, sem a magyar kath. egyháznak. A mint hogy nem kell nekünk forradalom az állami életünkben, ugy nincs szükségünk arra az egyházunkban sem. A kik ma a főrendiház ülésén a revíziót és a kath. autonómiát sürgették, tudatosan vagy öntudatlanul is a Rampolla vezérlete alatt álló jezsuita forradalmi párt érdekében agitáltak, míg a kalvinista Bánffy és a liberális Wlassics védtek a hazai katolicizmus ügyét. Fordított világ ez, de hát hiába, ugy kell vennünk a mint van. A pásztorbotot az állam kormányzói vették kezükbe, míg a harcok véres kardját a biboros pásztorok suhogtatják.

Politikai hírek.

A képviselők vakációja.

A képviselőház szünetelése a karácsonyi ünnepek és az újév alkalmából január hó 8-áig fog tartani, amely napon a ház megállapítja további tanácskozásainak rendjét. — Értesülésünk szerint a ház január hó 11-én megkezdi a jövő évi állami költségvetési előirányzat tárgyalását, amelyre vonatkozó pénzügyi bizottsági jelentés még az ünnepek előtt be fog tétetni a ház asztalára.

Külföld.

Választási mozgalmak Bécsben.

Suess tanár, birodalmi tanácsi képviselő ismételt kérések dacára is egész határozottan kijelentette, hogy az új választásoknál a bécsi II. kerület mandátumát, melyet

Gróf: Igaz. De miképpen . . . ? . . .

Grófné: Bizza reám! Egy börze ügynök járt nálam (valamely váltóimat kaparította magához a szemtelen betolakodott hozzá). Ez az ember kitűnő üzletet ajánlott. Buzára. Biztos siker. Pénzt is adna hozzá váltóra. Ugy látszik igen tisztességes üzér, néhány százalékot kötött ki magának. A nyereség annyi mintha itt lenne (zsebére ütöget).

Gróf: Ha sikerülne, kitűnő lenne de . . .

Grófné: Tanulja meg uram, hogy igazi vállalkozó szellemek nem ösmerik ezt a szót: „de” . . .

IV.

(Csinosan butorzott lakás a harmadik emeleten.)

Grófné (elegánsabb és pikánsabb, mint valaha): János, egy nagyszerű eszmém van!

Gróf (hitetlenül, kedvetlenül, vontatott hangon): Igazán?

Grófné: Előre kell bocsátanom, hogy teljesen tönkre mentünk. A börze-ügynök szédelő volt, rémítően rászédett, nyereségünkkel megszökött, míg esedékes váltóinkat itt hagyta másnál.

Gróf (elhülve): Ez elég kétségbeejtő ujság!

Grófné: Kétségbe ne essék barátom, nem hallotta-e, hogy a nagyszerű eszmém van! . . .

Gróf (savanyu arccal, hosszú orral): Hm! . . .

Grófné (hirtelen, de nagy bizton-

addig képviselt, többé el nem vállalja Stiassny építészeti tanácsos, aki sok éven át a községtanács tagja volt, vállalkozott a II. kerület jelöltségének elfogadására.

Új kormány Szerbiában.

Czirkáló hírek átmeneti miniszteriumról szólnak, élén Boszkovics Sztojánnal vagy Miszkovics tábornokkal. Az új kabinetben mindhárom párt képviselve volna. A király tegnap meglátogatta Ricsit a liberális- és Garasánint a haladó párt vezérét, akikkel a kabinetalakítás ügyét megbeszélte.

Apponyi igazolása.

A képviselőház IX. bírói bizottságának Szivák Imre elnökle alatt tartott ülésén az Apponyi Albert gróf jászberényi mandátuma ellen beadott kérvény tárgyalásának befejezése után kihirdették az ítéletet.

Az ítélet Apponyi Albert gróft végleg igazolt képviselőnek jelenti ki.

Ennek az egyhangulag hozott ítéletnek a nagyon érdekes indokolása szövege szerint így hangzik:

Indokok:

Ámbár a tárgyalás során és a védelem beismerése alapján kitűnt, hogy a rovatos ívekben az 1874 33. t. cz. 46. § a ellenére a név mellett a városrészt egyáltalában kitüntetve nem lett, és ezen körülmény ép Jászberényben, hol gyakran négy, sőt nyolcz hasonnevű egyén lakik a különböző kerületekben, indokolt kételyt támaszt arra nézve, vajjon a választók személyazonossága helyesen lett-e megállapítva — különösen akkor, midőn az Erdély-párt bizalmi férfai egyértelműen hiteles alakban panaszojják, hogy főlészalásai nem vétettek figyelembe.

Ámbár a tárgyalás során és a védelem beismerése alapján kiderült, hogy a központi választmányok a kerületek sorrendjére vonatkozó határozata a fentidézett t. cz. 75. § a megértésével, betartva nem lett, ebből folyólag pedig különösen a második küldöttség-nél a rovatos ívek tanúsága szerint mindjárt

sággal beszélve): Lépjünk fel az orfeumban, legalább is ezer forint tiszteletdíjat keresnénk egy este. Aztán milyen szenzációt csinálnánk! Nekem mindig is tetszettek a művészek . . . Na, önnek nem! Ön tulságosan sok súlyt fektet a jó társaságbeli modorra. Pedig lássa, ez csak képzelődés. Az mindig jó társaság nekem, a hol én vagyok! . . . És a művészi siker! ah, ez nagyszerű lehet! Tudja, én Blahánészerüen, szemrevaló parasztviselőben kiállanék a deszkára és énekelném a tánczoló- nám a „Csingilingi csárdában“-t, maga meg cimbalommal kísérne. Vagy mit gondolna egy provanzei népviselet, hogy állana? énekelhetném „Lilli ből a a sur le pont de la Durance de Barhantan a Parascon“-t és maga zongorázná hozzá . . . Nos? (hizelegve) ugy-e édeském, kísérni fog a zongoran?

Gróf: Elkisérem . . . Elkisérem önt ez utolsó eszméjének a megvalósulásáig és akkor azt mondom: — Isten önnel! — Sem cimbalmozni, — sem zongorázni nem tudok . . .

Grófné (kedélyesen belevág): — Nem tesz semmit, ugy tesz majd mintha tudna!

Gróf (emelt hangon): Ismétlem, hogy nem tudok, a mit csöppet sem sajnálok. De azt az egyet annál inkább bánom, hogy nekem csak most, ily későn jött egy nagyszerű eszmém. Elválnék. Adieu!

Grófné (meglepetve bámul): aztán a távozó férj után tekintve, vállat von.) Adieu!

a reggeli órákban nagyobb számmal szavaztak tanyai választók, kiknek csak a nyolczadik kerület leszavazása után lett volna joguk szavazni: amennyiben pedig e rovatos ívek tanúsága szerint ezen választók túnyomóan, ha nem kizárólag gróf Apponyira szavaztak, ezen körülmény támpontja azon vádnak, hogy az ezen párti válsztók jogosulatlan előnyben részesítették.

Kitűnt továbbá ugy a védelem előterjesztéseiből, valamint a választási jegyzőkönyvhöz mellékelt elutasítottak külön jegyzékéből hogy összesen a két bizottságnál elutasítva lett 26 választó, nagyobbrészben korkülönbség révén; ezek valamennyien a kérvényben mellékelt hitelesített nyilatkozatok értelmében Erdély-pártiaknak vallják magukat, mely vallomásuk annál kevésbbé vonható kétségbe, mivel a védelem részéről sem lett ezen körülmény tagadásba véve. Ennélfogva egyáltalán nyoma sem található sehol annak, hogy egy Apponyi párti választó elutasított volt volna, mely körülmény támpontot nyújt azon föltevésre, hogy az egész választási eljárás egyoldalú szigorral vitetett keresztül.

Ámbár a tárgyalás során ugy a kérvényhez csatolt okmányok, valamint a védelem részéről beterjesztett ellenbizonyítékok mérlegelése után megállapítottak, hogy komoly gyanúokok forognak föl, arra nézve, hogy gróf Apponyira leszavaztak tényleg szavazásra nem jogosult egyének, sőt halottak is:

Mindazonáltal tekintettel arra, hogy nem találtattak elegendő támpont a házsz. 67-ik §. 6. pontja értelmében a vizsgálat elrendelésére, azaz eleve kizártnak volt tekinthető az, hogy egy esetleges vizsgálat az előfordult rendelkezéseket, illetve törvényellenességeket, oly mérvben fogja konstatálni, hogy a végeredmény alteráltassék, valamint a vizsgálat után a választási eljárás a 71. §. c. és d. dontja értelmében megsemmisítessék, a választást igazolni kellett.

Idézetek.

Debreczen, decz. 21.

Báró Bánffy Dezső miniszterelnök nagyszabású beszédével elérte tetőpontját a felirati vita. Ami e beszéd után még jöhet, akár ellenzéki, akár kormánypárti oldalról, már csak igen csekély érdeklődésre tarthat számot, mert ujat már alig mondhatnak bármely oldalon is és az ellenzék vádjait alaposabban megezáfolni, szónokait földre teríteni lehetetlen.

Maig a miniszterelnök államférfinak, komoly szónoknak gyakran és sokszorosan bevált; de utolsó nagy beszédével, melyet a felirati vitában mondott, kitűnő debatternek bizonyult, aki ellenfelét éppen azon a csataterén veri meg, melyet az maga választott.

Csipős élezzel lesújtó szatirával sorban megsemmisítette az ellenzék legmerészebb állításait és amit az oly nagyon megkedvelt idézetek terén véghez vitt, egyszerűen klasszikusnak kell nevezni hatásában és legyőzőnek sikereiben. Éppen gróf Apponyi volt az, aki az idézetek énekét megkezdte és egy, a római birodalom széttűléséről szóló latin idézetet alkalmazott a modern Magyarországára és éppen Apponyinak kellett túrnia, hogy az általa annyira fumigált kiesinyelt, gunyolt miniszterelnök Piató-ból és Madách „Az

ember tragédiája" című művéből vett idézetekkel alaposan leteperje őt.

Azt mondta P l a t o, hogy a nagy szónokokat és a nagy költőket a reszpublikában meg kell becsülni, ki kell tüntetni, magasra méltatni, de a közügyek intézkedésében nem adni részt nekik, mert ebből nagy veszedelem származik a reszpublikára. Ép ily pompás volt a másik idézet is, mely a gróf politikai gondolkodását, merev tagadását szinte gyönyörűen jellemezte. De ezek beszédfordulatok voltak, melyekre a miniszterelnök a személye ellen intézett sok támadás folytán, a számtalan alaptalan vádak folytán bizonyos mértékben jogositva, sőt éppen provokálva volt.

A miniszterelnök nagyszabású kijelentésének komoly tartalma, egyenes gondolkodásánál, nyugodt és biztos logikájánál fogva, az egész ország figyelmét magára fogja terelni. Ez a beszéd egyenesen kimondja, hogy már elég volt a vádaskodásból s hogy már meg kell fordítani a nyársat. Az országnak nem szabad nagyon sokáig abban a tévedésben maradnia, mintha az ellenzéki választások minden kételyen felülálló lennének és mintha a vádaskodók oldalán a hihetetlen ártatlanság is ott lenne, mint ezt az ellenzék oly gyakran és oly szívesen állítja.

Tiszviselőknél, állami közigazgatási hivatalnokoknak csakugyan nincs joguk annak a képviselőjelöltnek az érdekében működni, aki az ő meggyőződésüknek megfelel? Tán éppen az állami hivatalnokok a páriák, kiknek nem szabad politikai meggyőződésüknek lenni s nem szabad annak kifejezést adni? És ha e tézis teljesen érvényes lenne, szabad akkor a hivatalnokoknak csupán ellenzéki jelöltek érdekében működni? Csak az ellenzéknek van arra joga, hogy hivatalos uton propagálják és támogassák? — Amint ez oly gyakran történt a volt választásoknál. Ha fordultak elő tulkapások a választási elnökök részéről, ezek pártkülönbség nélkül történtek és H o r á n s z k y Nándor képviselő ur választási elnöke, a vádakat formulázó ellenzéki párt elnökének a választási elnöke volt éppen egyike a legerőszakosabbaknak, — a ki a választókat egyszerűen karkarta éhezetteti.

Pénz, pénz. A választások alatt igen sok pénz jött forgalomba, de egy sem akadt az ellenzéki képviselők közt, a ki az első követ dobta volna a miniszter elnökre.

Pompásan védelmezte B á n f f y miniszterelnök E r d é l y jászberényi jelöltségét. Nem bukott meg Debreczenben T i s z a, mint miniszterelnök? Nem épen gróf A p p o n y i lépett fel Pozsonyban az akkori igazságügy miniszter, Szilágyi ellen? Honnan veszik Apponyi számára a kivétel jogát? Mi a különbség közte és más jelölt közt? Valóban nem létezik elfogadható indok arra, hogy éppen csak A p p o n y i ellen nem szabad jelöltet állítani.

Szemére vetették báró B á n f f y n a k azt is, hogy ő mint miniszterelnök vezette a választásokat. Ő azonban nemcsak miniszterelnök, hanem a szabadelvű párt vezére is és ha az ellenzéki pártok vezérei, akármi legyen a nevük, hivatva voltak a választásokat vezetni, neki mint a szabadelvű párt vezérének szintén nem volt kevesebb joga.

Messze vezetne, a miniszterelnöknek ezt a státuszbeszédét minden részletében vizsgálni és méltatni. Csak egy kifejezését emeljük még ki, mely a szabadelvű párt nagy választási győzelmére vonatkozik. Azt mondta a miniszterelnök, hogy a nemzet már megunt a

sok botrányt és a nagy beszédek, most már tetteket akar látni. Tettek vannak a szabadelvű párt programjába felvéve, melyek teljesen megfelelnek a nemzet kifejezett akaratának. A gát és kerékkötőrendszer ideje, a mely rendszert gróf A p p o n y i ismételt érvényre juttatta, alaposan elmúlt.

Egyről-másról.

A majmok vigéce.

Feltárult az ajtó és belépett rajta egy idegen.

— Ki ön? — kérdeztük.
— Vigécz.
— Gyapju?
— Nem. Majom.
— Hogyan értette ön ezt? Ki a majom?
— Ön, vagy mi?
— En nem. Reményilem önök sem. Majomban utazom.
— Ah?
— Igen. Én az első chikagói egyesült majom-ipar-terjesztő részvénytársaság vezérképviselője vagyok.

— Micsoda? Majomipar? Mi az?
— Uraim . . . az amerikai és az afrikai őserdőkben csapatostul találhatók a majmok. Az önök öreg kontinensén ellenben nincsenek majmok.

— Tagadom, mondá egy ur és gunyosan mosolyogva nezett egy másik urra.

— Az európaiak különöz emberek, folytatta a majom vigécz. Tartanak öleket, papagájokat — mért ne tarthatnánk ezután majmokat is? A majom igen ügyes és találékony állat, némelyiknek több esze van, mint magunkforma embernek . . .

A bizonyítás és egyetértés egy szava sem hangozott ugyan a vigécz ez önmagát súlyosan kompromittáló szavaira, de ő rendületlenül folytatta:

— Az ipar téren a folytonos haladás törvénye uralkodik. A folytonos haladás megteremtette a majomipart. Vegyenek uraim majmot. — Igen bő választék. — Gorilla 50 forint, csimpánsz 30 forint, orangután 30 forint. — Maki és farkogom majom még olcsóbb.

— És kap ön províziót a megkötött üzletek után, kérdeztük őt.

— Nem. Fix fizetésem van. In natura kapom Három gorilla, két vörös utánc és tíz maki . . .

— Elég, szerencsétlen, távozzék, — szólottunk.

Ő megindult busan. De az arca felvidult, amikor az ajtó felnyitott és rajta egy ur lépett be. Rögtön elébe állott és bemutatta magát.

— Február Mór vagyok. Vigécz.

— Gyapju? — kérdezte őt az ur.

És Február Mór önérettel vegyes büszkeséggel kezdte meg előbb hallott mondkáját:

— Nem. Majom . . .

A tegnapi jubileumhoz.

I.

A tapasztalás azt mutatja, hogy legritkábban azon dolgok okoznak nekünk nagy örömet, a melyekkel legodaadóbban foglalkozunk és legkevésbé azon sikerekre vagyunk büszkék, a melyet rendeltetésünk körében érünk el.

Ki ne emlékeznék csupán néhány példát hozva fel, A n r á s s y Gyula grófra, a ki többet kérkedett a korcsolya pályán leírt hibátlan félkörrel, mint azzal, melyet Európa térképébe rajzolt, ki ne tudná, hogy M u n k á c s y Mihály szívesebben hallja magasztalni füttyülési talentumát, mint festői műremekeit, s hogy csak még egyet említsék, ki ne ösmerné J ó k a i n a k törekvését mindenáron kitűnő gazda hírébe jutni.

A jubiléus Zalai Márk debreczeni kereskedelmi akadémiai tanár ur nevét nem emlegetik ugyan világszerte, de talán ép. az azért kivételt is képez az említett tapasztalati szabály alól.

E tanár évek hosszú sorát, mondhatnók egész életét a számoknak szentelte és imé csudák csudája a számok nem hálátlanok iránta, hanem addig sorakoztak egymás mellé míg nem elérték céljukat s megszerezték szeretett mestérüknek az elismerés külső nyilvánulását.

Azokból az összeadhatlan millió egységekből, melyekkel dolgozott, csak 25 nek kellett összeállani és Zalai Márk tanár többé nem huzódhatik szerénységének kínai fala mögé, a jól megérdemelt dícséret, a hála és köszönet eljutnak most hozzá s kell hogy igaz s tiszta örömmel töltse el szívét.

S a másik részről tekintve a tapasztalatot, mint mondtuk, Zalai egész éltét számok között töltötte — és csudák csudája ő mégis minden más sikereinél büszkébb azokra, melyeket gyakorlatilag a számok birodalmának ösmertetésében, elméletileg pedig a számok tudománya tovább fejlesztésében ért el.

És méltán! Mert e sikerek sokkalta többet jelentenek, mint a minőknek őket első pillanatra látjuk. Működésének eredményei sokkalta messzebb hatnak ki, mint az a keret, melyben mozgott és mozog.

Szemünkbe ugyan leginkább a debreczeni ker. akadémia alig várt mérvű fellendülése, a tanítványok százainak kiképezése és a szakirodalom ápolása körül szerzett hervadhatlan babérai ötlenek, de működésének ezen látható ugyszólván kézzel fogható hasznos oldalainál megmérhetlenül nagyobbak a közvetettek.

Alig van e hazában elfogulatlanul és logikusan gondolkodó fej, mely be ne látná, hogy a még ma is nagy előszeretettel parforsz agricultur államnak nevezett Magyarországon a közzgazdasági tényezőzők elsői között nagy szerepe van már a jelenben is a kereskedelemnek. És egy pillantás hazai kereskedelmünk oly rövid multjára — mert kevés évtized választ el attól az időtől, a mikor kalmáraink voltak, de czéltudatos kereskedő osztály nem létezett, — egy futó pillantás államiságnak és államgazdaságnak történetére az abból levonandó okszerű következtetéssel, — meggyőző arról, hogy azt a területet és népet a melyet a kard szerzett első ezredéves multunk kezdetén, a kard védett meg később és a melyet az első ezredév utolsó századaiban a földművelés táplált, a második ezredévben a kereskedelemnek kell ikertestvérétől az iparral szövetkezve fenntartani.

Ez pedig azt jelenti, hogy a kereskedelemre, — a kereskedő és iparos osztályra (mondjanak az agrár politikások bármit) a jelennél is szebb jövő vár — annak minden kötelességei és küzdelmeivel: megóvni ez országot az anyagi pusztulástól.

Lehetünk-e, — ha e nézetet osztjuk — közömböseek az iránt, vajjon kereskedelmünk minő nivón áll, vajjon kereskedőink bírnak-e a nagyfeladathoz szükséges szellemi és anyagi erővel, vajjon van-e gondoskodva a jövő kereskedőinek és minő előkészítéséről?

Nem! Azóta, hogy először kezdett szállani az ige „Magyarország enzirtjában fullad meg,“ a közvélemény is nagy átalakuláson ment keresztül, de a kereskedő osztály is. Feladás be ment egyfelől, a század elején még divó „görög“, „örmény“, „zsidó“ elnevezés; s másfelől a kereskedő osztály tagjai sem tekintik egyedüli kötelességüknek a vagyongyűjtést.

A társadalom a kereskedőt egyenjogú tagjának fogadta be (városunkban csaknem minden közzintézmény és társadalmi mozgalom élén látjuk őket, kevesebbet szólani többet hatni és alkotni), az állam pedig a testületnek már is nagy befolyást biztosított, (ezuttal csupán a tarifa politikára, a törvényjavaslatoknak a kamarákkal közlésére utalunk.)

Nyugodtak vagyunk és lehetünk, azok kire a jövőben oly óriási feladatok várnak, rátermetségüknek eddig is kielégítő jeleit adták, és nem hiányzik egyetlen tényező sem arra, hogy még jobban megerősödjének. A nézetek tisztultak, e pályától a tehetséges és tősgyökeres magyar elem sem idegenkedik már, és az ország több kitűnő tanintézettel rendelkezik, mely hivatásának minden tekintetben megfelel.

Mindez pedig néhány évtized munkásságának és azoknak a keveseknek köszönhető,

kik a helyzet követelményeit elég korán, már akkor megértették, amikor még a tulnyomó többség a kereskedést megvetett foglalkozásnak, a kereskedelmet in produktívna s károsnak tartotta.

Azon kevesek között volt Zalai Márk tanár is. Kevesen, igen kevesen voltak, tehát egyre egyre a munkából is az eredményből is annál több jutott, — a köszönetből a hálából is annál többnek kell jutnia.

Megelégedéssel hallottuk a debreczeni kereskedelmi akadémia igazgatójának, a kereskedelmi testület és a kamara érdemes elnökeinek, a város kiküldöttjének köszönetét azért, hogy Zalai tanár oly hathatósan működött országos hírnevű tanintézetünk létrehozása és fejlesztése körül; jól estek szívünknek a volt tanítványok, a jelenlegi tanulók s a kereskedő ifjak önképző köre szónokának ajkairól elhangzott hála szavak, melyekkel „jól tevőjük” elé járultak; a kormány és a tanügyi igazgatás részéről kitüntetés pedíg még fokozottabb alakban is kiérdemeltnek véltük volna, a tanárnak a közoktatás terén kifejtett 25 éves tevékenysége által.

De mi nem ezért állunk a jubilálók között. Mi eltekintünk az egyesek a kisebb körök érdekeitől, magasabb szempontból, az egészet a haza javát nézzük.

Mi Zalai Márk tanár munkásságát a maga összességében szemléljük, és azért mondunk nekik köszönetet, mert ő az eszme propagálása, a katedrán és irodalomban gyakorlati érvényesítése és népszerűvé tételében, 25 éven át, a magyar kereskedelem, annak a kereskedő és iparos osztálynak megteremtése és megerősítése körül fáradozott és értelkiváló sikereket.

Dr. L. M.

II.

Lélekemelő ünnepélyt láttunk tegnap a kereskedelmi akadémia dísztermében lefolyni. A tisztelet és elismerés ünnepe volt ez, melylyel egy kiváló tanférfiúnak 25 hosszú esztendőn át a rögzött tanári pályán folytatott buzgó és áldásos működését jutalmazták. Megjelentek ott társadalmi életünk legkiválóbb alakjai, hogy elismerésükkel adózzanak azon férfinak, ki immár egy negyed évszázadon keresztül buzgón, soha meg nem lankadó szorgalommal és kitartással szentelte életét a legnemesebb és talán legfáradtságosabb hivatásnak.

Ott voltak pályatársai, kik talán legjobban tudják méltányolni egy munkában eltöltött 25 év érdemeit, hogy elmondhassák szerencsekívánataikat szeretett tanártársuknak. Megjelentek végre a régi és a mostani tanítványai, hogy hálájuknak és szeretetüknek, melylyel ősz tanárjuk iránt viseltetnek, lelkes szavakban adhassanak kifejezést.

Az ünnepély 11 órakor vette kezdetét, mikor az ünnepelt tanár családtagjaitól környezve a terembe lépett és az ifjúsági zenekar által rázendített Rákóczy induló hangjai és az ünnepelő közönség dörgő éljen kiáltásaitól kísérve, elfoglalta a szónoki emelvénytől jobbra eső, számára feartartott helyet.

Az éljenzés lecsilapultával dr. Bayer Ferencz a ker. akadémia igazgatója jelent meg a szónoki emelvényen. Meleg szavakkal üdvözölte ezen szép napon az ünnepeltet, ki mint az intézet legrégibb tanára részt vett a megalapítás nehéz és fáradtságos munkájában, és 25 éven keresztül fáradhatatlanul dolgozott az intézett kifejlesztése, felvirágoztatása érdekében.

Kéri az ünnepeltet, hogy folytassa tovább buzgó működését a kereskedelem felvirágoztatása és a magyar haza javára.

Az intézet volt növendékei nevében Végh János az osztrák magyar bank hivatalnokai intézett szép beszédet a jubilanshoz. Örömet fejezte ki a fölött, hogy ugy saját mint pályatársai nevében szeretett tanárjuk iránt érzett tiszteletüknek és hálájuknak ez ünnepélyes alkalommal kifejezést adhatnak. Beszéde végzetével átadta a volt növendékek emléktárgyát, egy tömör ezüstből készült romek kivi-telü gyümölcs tartót.

Léva y Ferencz III. évf. hallgató, tanulól társai ajándékát, egy gyönyörű ezüst service-t, adott át üdvözlő beszéd kíséretében.

Zalai Márk meghatottan mondott köszönetet az elismerésnek; a szeretetnek mind azon nyilvánulásáért mikkel őt elhalmozták, Midőn 25 évvel ezelőtt Debreczenbe jött, őt az idegent, a város közönsége szívesen fogadta körébe, s farasztó göröngyös pályáján mindig a jáakarattal, a közönség pártfogásának jeleivel találkozott. Köszönetet mond régi tanítványainak, hogy megemlékeztek öreg tanárjukról, ki mindég azon igyekezett, hogy szeretetüket megnyerje és őket az élet iskolájára előkészítse. Beszéde végzetével percekig tartó éljenzés, taps hangzott fel, minek elesendesültével az ifjúsági dalkör énekeite elüdvözlő dalát.

Majd Eötvös Károly Lajos kir. tanfelügyelő lépett elő és emelkedett hangon tartott beszéd kíséretében nyújtotta át az ünnepelt tanárnak Wlassics Gyula m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszternek elismerő okiratát, mely így hangzik:

Tekintetes Zalai Márk tanár urak.
Debreczenben.

Örömmel értesültem arról, hogy tanár ur f. hó 20 án ünnepeli tanári működésének 25. éves szolgálatának évfordulóját.

Ez kellemes alkalomul szolgál nekem arra, hogy a tanár urnak 25 éven át teljesített ügybuzgalmaért elismerő köszönetemet nyilvánítsam.

Budapest 1896. deczember 15.

Wlassics.

Zádor Lajos a ker. társulat Ábrahám László tiszti főügyész a városi törvényhatóság, Szabó Kálmán a ker. és iparkamara, és Sessztina Jenő a kereskedő ifjak egyesülete nevében üdvözlök az ünnepelt tanárt, szerencsét kívánva neki további működéséhez.

Zalai Márk meghatottan kérte föl Eötvös K. Lajos kir. tanfelügyelőt hogy a magas kormány előtt hálás köszönetét és hódolatát tolmácsolja a nem remélt kitüntetésért. Majd az őt üdvözlőknek mondott még egyszer köszönetet a megtiszteltetésért melyben őt részesítették.

Dr. Szántó Sámuel tanár az üdvözlő táviratok és levelek halmazát nyújtotta át, melyek az ország minden részéből, részint magán emberektől, részint tanintézetektől érkeztek.

Végül az ifjúsági dalárda és a jelenlevő nagy közönség fölállva elénekelt a Hymnust, s az ezt követő éljen riadal közepette az ünnepély véget ért.

*

Este 8 órakor 120 terítékű fényes bankettet rendeztek Zalai Márk tiszteletére a Bika szálloda éttermében. A banketten megjelentek az összes debreczeni tanintézetek tanárai, városunk kereskedelmének és társadalmi életének legkiválóbb alakjai, a jubiláló tanár régi és jelenlegi tanítványai.

Kévéssel nyolcz óra után érkezett meg az ünnepelt családjával, zajos éljenzés közt foglalván el helyeiket az asztalfőn.

A felköszöntők sorát Végh János, az ünnepély rendező bizottságának elnöke kezdte meg. Poharat üritvén szeretett volt tanárjának egészségére.

Szterényi József orsz. ipari szakoktatási főfelügyelő szép beszédében fejtette ki a szakoktatás jelentőségét és fontosságát és ezzel kapcsolatban éltette Zalai Márkot mint kiváló szakférfiut, ki nagy érdemet szerzett magának 25 éves szaktanári működése alatt és kívánja hogy a mai szép ünnepély emlékéből merítsen erőt további áldásos működéséhez.

Dóczy Imre, mint Debreczen város legrégibb tanintézetének vezetője, tanártársai nevében is élteti az ünnepeltet.

Fazekas Sándor realiskolai igazgató, mint volt kereskedelmi iskolai tanár, üdvözlő szeretett kollegáját.

Dóczy Gedeon mint a női kereskedelmi tanfolyam tanárát, Koncz Akos, mint hírlapíró, Jókai István mint szerető családapát, és Csiky Lajos mint kereskedelmi szakférfiut éltették Zalai Márkot.

Zalai Márk megköszöni a rendkívüli megtiszteltetést, melyben őt részesítették és az őt üdvözlő díszes közönség jólétére és egészségére üriti poharát.

Eötvös Károly Lajos kir. tanfelügyelő az ünnepelt tanár családját üdvözlöti.

Dr. Bayer Ferencz a kereskedelmi és a vallás és közoktatásügyi miniszterek képviselőire emeli poharát.

Dr. Baczoni Lajos humoros felköszöntői derült színt hoztak az ünnepi komoly hangulatba és a társaság a Magyariak zenéje mellett az éjféltutáni órákig maradt együtt.

H. P.

NAPI HIREK.

Debreczen, decz. 21.

Időjárás.

A központi meteorológiai intézetnek Debreczenbe küldött távirati jelentése szerint a következő időjárás várható:

— Deczember 21. —

— Borus. — Enyhe. — Helyenkint csapadék. —

— Erdélyi Sándor Debreczenben. Az igazságügyi miniszter eddigi megállapodások szerint január 3-án vasárnap érkezik Debreczenbe, ahol ünnepélyesen fogadják. Dél előtt részt vesz a királyi tábla díszgyűlésén, ahol a város ünnepélyesen átadja az ítélőtábla palotáját. A miniszter a tisztelegések után meglátogatja a törvénykezési palotát s a város nevezetességét és a kerületi börtön számára felajánlott városi telket. Este a miniszter tiszteletére fényes bankett lesz a Bika szálloda dísztermében. A miniszter fogadására már folynak az előkészületek.

— Városi közgyűlés. Debreczen város törvényhatósági bizottsága folyó hó 30-án, szerdán délelőtt 9 órakor a városháza nagy tanácstermében gróf Dégenfeld József főispán elneklete alatt rendes közgyűlést tart, amelyre holnap küldik szét a meghívókat.

— Bizottsági tagválasztások. Debreczen törvényhatósági bizottsága választott tagjai felerészének mandátuma lejár s így az illető bizottsági tagok a folyó év végével kilépnek a törvényhatósági bizottságból. A kilépettek helyének betöltésére a választást e hó 23 án, szerdán ejtik meg. Szavazati joggal azok bírnak, akik az országgyűlési képviselőválasztók idei névjegyzékében fel vannak véve. A választások az előkészületekből ítélve, mozzalmasoknak ígérkeznek.

— A közigazgatási bizottság újraalakítása. Debreczen város közigazgatási bizottsága tagjai felerészének a mandátuma a folyó év végével lejárván, az így megüresedett tagsági helyek betöltésére a választás az e hó 30 iki közgyűlésen fog megejtetni. A kilépő bizottsági tagok újra megválaszthatók.

— Kiállítók köszönete a városnak. Zeller Ede czimfestő deczember hó 26 ra összehívta azokat, akik a millenniumi kiállításon részt vettek, hogy egy köszönő iratot intézzenek a városhoz, a miért anyagi támogatásával lehetővé tette, hogy a kiállításon részt vehessenek.

— Teljes tanácsülés. Debreczen város tanácsa holnap délelőtt 10 órakor gróf Dégenfeld József főispán elneklete alatt teljes ülést tart a legközelebbi városi közgyűlés tárgysorozatának előkészítése tárgyában.

— Tündérvilág. A Gönczy egyesület karácsonyi filléres vásárjának látogatottság a tegnapi második napon felülmúlt minen városban. A teremben egész napon valóságos tolongott a közönség, amelyet az elárúsító hölgyek alig győztek kiszolgálni. Vásár után, amely csinos összeget jövedelmezett jótékony-

ezelra rö
az elarus
ségének
együtt. A
deménye
Rózát, si
s a nem
meg a t

ből a na
Renée k

zöld tábl
kintetü
tudatja
közlede
dies nef
ezekre a
hőfokvá
nyári hó
mellett,
meteorop
pokra v
F a l b
máját n
osztja k
netek h
talanság
r e n d
18. ápr
ber 25,
(csökke
r e n d
ber 23,
3. januá
29. októ
h a r m
1-én sz
hez még
tünik, a
kerék
heveség
ran düb
okozni.

lami mé
sokra v
állami
nuár h
s z é t o
Mihály
h á l y
l a l l a
ják biz

gári kö
megala
tottnak

hajdu k
lésében
frtra fe
által k
kat elk
frton í
tanszer

tóval v
nyulat

ligens
tartotta
lyen a
kult m
alelnöl
titkár
pénztá
Sándor
déglos
Kriszt
ifj. M
tilag l
adako

ezelra rögtönzött táncvizsga volt, amelyen az elárúsító hölgyek és a vásár hölgyközönségének jó része a legkedélyesebben mulatott együtt. A kiválóan sikerült filléres vásár kezdeményezéseért és rendezéséért K a l o c s a Rózát, sikeréért pedig az elárúsító hölgyeket s a nemes czélért lelkesedő közönséget illeti meg a teljes elismerés.

— **Hymen.** Dr. Glü c k Géza Debreczenből a napokban jegyezte el a bájos L é w y Renéé kisasszonyt Nagy-Szalontán.

— **Az 1897 ik év kritikus napjai.** Világos zöld táblába kötött, fehér szakállas, okos tekintetű ember arczképével díszített kis könyv tudatja az emberiséggel a fontos hirt, hogy a közeledő esztendőnek mely napjai tekintendők dies nefasti-nak. Minden ember nyg készüljön ezekre a napokra, hogy a legbolondabb idő és hófokváltozás napjai lesznek. Téli villámlás, nyári hóesés, havazás, menydörgés kísérete mellett, viharok és felhőszakadások. Ez az a meteorológiai program, a mely azokra a napokra van kitűzve és e napok azok a melyekre F a l b Rudolf tanár a kritikus napok stig-máját nyomta rá. — Falb három kategóriába osztja kritikus napjait, a beálló időjárás tünetek hevesességéhez, szeszélyeihez és szabálytalanságaihoz képest, — 1897-ben e l s ő r e n d ü kritikus napok lesznek: márczius 18. április 17, szeptember 26, február 17, október 25, augusztus 28, május 16 november 24 (csökkenő erő szerint rendezve). M á s o d r e n d ü kritikus napok lesznek: december 23, augusztus 12, szeptember 11, márczius 3, január 18, február 1, június 14, július 14, 29, október 10, január 3, április 2. És végül h a r m a d r e n d ü: november 9, május 1-én és július 29-én az apróbb kellemetlenséghez még sötétség is járul. A mint ezekből kitűnik, az 1897-ik évi kritikus napok száma kerek 25. — Reméljük, hogy meteorológiai hevesységük oly vidéken fogkitörni, a hol bátran dühönghet és bennünk nem fog sok kárt okozni.

— **Az állami ménék szétosztása.** Az állami ménéknek az egyes fedezetési állomásokra való szétosztása a debreczeni m. kir. állami ménteleposztálynál jövő 1897. évi január hó 6-án fog meg e j t e t n i. A szétosztást Losonczy L o s o n c z y Mihály miniszteri tanácsos, veskőczy B u d a h á z y Kálmán miniszteri titkár és F a d l a l l a h e l H a d a d Mihály alezredes fogják bizottságilag eszközölni.

— **A polgári kör bálja.** A debreczeni polgári kör bálbizottsága a kör elnökségével élén megalakult. A vizsga fényesnek és látogatottnak ígérkezik.

— **A hajdúböszörményi gymnásiumból.** A hajdú-böszörményi ev. ref. egyháztanács gyűlésében a gymnasiumi tanárok fizetését 1200 frtra felemelte, a muzeum részére a szaktanár által kívánt összes szekrényeket és állványokat elkészítette s a város által eddig adott 100 frton felül 200 frt évi általányt szavazott meg tanszerek beszerzésére.

— **Hajtóvadászat.** Tegnap reggel 80 hajtóval vadászat volt a cserén. Husz vadász 57 nyulat és 1 rókát lőtt.

— **A „Kossuth Asztaltársaság“** mely intelligens hivatalnokokból áll, szombaton este tartotta rendes évi tisztújító közgyűlését, melyen az állandó tisztikar következőleg alakult meg: elnök Csokonai V i t o z Mihály, első alelnök Unger Jenő, másodalelnök Blau Miksa, titkár Nagy Gyula, jegyző Lichtenstern Izsó, pénztárnok Pollák József, ellenőr Csengeri Sándor, háznagy Freudenfeld Rudolf vendéglős, — V á l a s z t m á n y i t a g o k: Krisztiáni Imre, Kolonus Béla, Blau Dezső és ifj. Medgyaszay Sándor. Ezek után határozatilag kimondták, hogy az asztaltársaság közadakozásból és büntetésekből befolyt vagyó-

nát céljához képest a nyomorban sinlődők között a jövő hóban kiosztja, karácsonykor pedig felolvasással egybekötött társas vacsorát rendez.

— **A díjnokok gyűlése.** Az országos díjnokoegylet debreczeni fiókjá holnap délután 6 órakor a bejelentési hivatal helyiségében M á r k Eudre ügyvédi elnöklete alatt ülést tart.

— **A tűzoltó muri.** Tegnap este 8 órakor az évi zárgyakorlatok alkalmából kedélyes muri volt a tűzoltóaktanya legénységi szobájában. A murin hetvenen vettek részt s J e n e y Miklós köszöntötte fel a tűzoltók parancsnokságát és legénységét. A muri a hajnali órákig tartott.

— **Angol igazolványok érvénye.** A belügyminiszter körrendeletileg közölte Debreczen város hatóságával, hogy az angolországi kereskedelmi kamarák és polgármesterek részéről kiállított igazolványok érvényeseknek tekintendők.

— **Bűnügyi végtárgyalások.** A debreczeni kir. törvényszéknél a hét folyamán a következő bűnügyekben tartanak végtárgyalást: December 23-án P a p p Julianna és társai ellen lopás. H a a s Adolf vétkes bukás. S z a t m á r i Ferencz hatóság elleni erőszak büntette. G y ö n g y ö s i Sándor súlyos testi sértés. K o v á c s y Károly magánokirat hamisítás. B o r o s (Brüll) Adolf orgazdaság és Nagy Károly és társai ellen súlyos testi és büntette miatt. December 24-én másod és harmadfoku bírósági ítéleteket hirdettek ki.

— **Néhai Kis Sándor urtól 3 szoba butor olcsó áron azonnal eladó.** Megtekinthető: Sz. Anna utca 2538. sz.

Rendőri hírek.

? **Megszökött örült.** A szegényház csendes világának szomorú lakója Harsányi János. Elődöngött, bolyongott magában, nem ártott soha a légynek sem. Tegnap este azonban nagy riadalom támadt a szegényházban, mert a szegény elmebeteg ez egyszer úgy elődöngött bolyongott, hogy sehol sem találták. Azt még látták, hogy levetkezett, de azután eltűnt, nyoma veszett. Késő este akadt rá a Hatvan-utca végén a rendőri őrző s bekísérte a rendőrségi központra.

? **Keresnek egy leányt.** Egy tizennyolczesztendő feltűnően csinos arcu leányt kerestek nálunk a pozsonyi rendőrkapitányság. Jurás Erzsébetnek hívják a leányt és miavai születésű és illetőségű. Onnan még gyanus körülmények között még a múlt hó közepén eltűnt és mint a nyomozás mutatja, erre került Debrecze.

? **Tolvaj szolgál.** Itj. Áron Manó csapóút czai pálinka mérésének üzletvezetője már régebbi idő óta észrevette, hogy a szesz italok feltűnő módon fogynak. Ez gyanu volt előtte s mindjárt a szolgára, T ó t h Istvánra gyanakodott. Gyanuja alapos volt, mert tegnap este tetten érte Tóthot akkor, mikor a pinczéből nagymennyiségű szesz italokat akart ellopni. T ó t h o t, ki beösmérésben van, le tartóztatták.

? **Zsebelés.** Nálunk, ahol csak az országos vásárok idején látogat el vendégszerelésre egy zsebmetsző, bizonyára örvendtes feltűnést kelt hogy leereszkedő tolvaj zsenik immár a heti vásárainkat is kitudtetik próbálkozásakkal. Ma délelőtt fogott el a rendőrség egy Weingartner Anna nevű asszonyt éppen abban a pillanatban, amikor egy Gan-giné nevű asszony zsebéből ki akarta lopni a pénzes tárczát. A zsebelő asszony a dutyiba került.

SZÍNHÁZ.

M ü s o r.

Hétfőn: V i r á g e s a t a; operette.

Kedden: A b ü n ö s; drámapremier.

Szerdán: D e l i l a; szinmű.

Csütörtökön: N i n c s e l ő a d á s.

Pénteken d. u.: R i p p v a n W i n k l e.

Pénteken este: V i o l a népszinmű.

Szombaton d. u. T ü n d é r l a k M a g y a r h o n b a n.

Szombaton este: E z e r é v; szinmű.

Vasárnap d. u. F e k e t e g y é m á n t o k; szinmű.

Vasárnap este: V i r á g e s a t a operette.

Különfélék.

+ **Rablóvilág Brassóban.** Néhány nap óta szenzácós események izgatják a különben esöndes vérmérsékletű brassóiakat. A legutóbbi három nap alatt ugyanis egy rablási kísérlet és egy nagyobb szabású betörés történt, amelyeknek híre főképp azért okozott izgalmat, mert az ilyfajta esetek Brassóban a legritkábban fordulnak elő. A rablási kísérlet, amely csekély hiba, hogy gyilkolással nem végződött. özvegy Beczmannának, egy elagott dús gazdag szász asszonynak a lakásán történt tegnapelőtt. Este hét óra tájban az egyedül lakó és betegen fekvő asszony z a j t hallott szobájában s amikor fölkel, látta, hogy két ismeretlen férfi egy ládát, amelyben több ezer forint készpénzt tartogatott, vésővel feszegetnek. Az asszony segítségért kiáltott s rémületében az egyik, utczára nyíló ablak tábláját betörte. Erre a rablók egyike rárohant, egy kendővel betömte a száját s alkalmasint le is üti, ha a kapu alól léptek zaja nem hallatszik, amely menekülésre készítette őket. A járó-kelők ugyanis a segélykiáltást s az ablaküveg csörömpölését meghallották, besiettek a házba, de azt már nem tudták megakadályozni, hogy a rablók el ne iramodhassanak. Másnap különben a rendőrség az egyik tettest kinyomozta egy brassói kertész, T r a t l e r Márton személyében, a ki B e c z m a n n á n a k rablását követően a katonai élmezési raktár pénztárába hatoltak be ismeretlen tettesek s a pénzeszekrény fölfeszítése után néhány ezer forintot elloptak. — A szekrényt másnap a hétfalusi uton üresen megtanálták.

+ **Gyilkosság az utcán.** Szajkó József, huszonegy éves parasztleány régóta táplált hhragot Beritzer Mihály, sajtó-karincai jómódu parasztagzda ellen. Tegnap találkozott vele az utcán. — Előrántotta élesre fent kését s Breiszert leszurta. A gyilkost menekülés közben elfogták.

+ **Tragikus vadászat** A magyar arisztokráciának egyik legrokonszenvesebb tagját, N á d a s y Ferencz grófot nagy szerencsétlenség okozájáa tette a tragikus véletlen. A nemes gróf a bakony nánai uradalomhoz tartozó alsoperei vadaskerjében cserkészett tegnap s magával vitte Takács István erdőőr, a tíz méterrel előtte járt. A gróf és vadásza egy megsebzett szarvastehén nyomát követte. Mikor egy sűrű szélre értek, a gróf leemelte válláról expressz-puskáját, hogy rátegye a ravaszra s biztonsági zárt. Ebben a pillanatban lövés dördült el és utána ny mban jalkiáltás verte föl az erdő csendjét. Egy bokorból kiágzó galy ugyanis elsütötte a gróf fegyverét és a golyó Takács Istvánt érte. A szerencsétlen lerogyott a földre és visszakiáltott a grófnak:

— Meglőtt, kegyelmes uram, nem tudok tovább menni.

Nádasdy gróf hozzárohant és megdöbbenve látta, hogy az erdőőr erősen vérzik. A golyó hátulról érte a czomb felső részén és keresztül furta az egész testét. A gróf kocsi-ján vitte el a sebesültet az egy órányira lévő vadász kastélyba, de mire az orvos megérkezett Zirchről a szerencsétlen kiszenvedett. Takács István fiatal özvegyet és nyolcz gyermeket hagyott árván, a kiknek gyámoltásáról a mélyen sujtott gróf azonnal gondoskodott.

Mozaik.

+ Egy király, a ki nem fizet. A hitelezők pokla Korea, hol még maga a király se fizeti pontosan az adósságait. A legutóbbi china-japáni háborúig egy kínai kereskedő lakott Szeulban, Korea fővárosában, ki udvari szállítója volt a királynak és 12,000 yent követelt a koreai felségtől, a mikor a háboru elől hazaszökött Chinába, de nem tudta behajtani a szökés előtt a királyon adósságát. A háboru után a kínai visszatért és újból fölhitva adóssága kifizetésére a királyt, de ez azt felelte, hogy most sem tud fizetni. A kínai erre kiegyezést ajánlott 50 perczentre, mire a király Brownhoz küldte, az ország főpénztárosa, hogy fizettesse ott ki magának a kiegyezésül elfogadott összeget. Brown azt követelte a chinaitól, hogy mutassa föl a király sajátkezü aláírásával ellátott adósságlevelét. A chinainak nem volt adósságlevelé, de ravaszul hallgatott, eltávozott és megvesztegetve egy udvari hivatalnokot, megszerezte a király időközben megújított régi pecsétjét. Ennek segélyével hamisított adósságlevelet fabrikált, de Brown a főpénztáros, fölismerte a hamisítványt és vallomásra kényszerítette a király hitelezőjét, aki a király adósságának másik felét is elengedte, csak hogy ép bőrrel szabadulhasson.

Az üzenet.

Csatlósom, nyergelj szaporán
És vedd lóra magad,
Siess, hogy Duncan udvarán
Érjen az aikonyat.

Az istállóba téj be csak
S kérd a lovász fiut:
Melyik király leány visel
Menyasszonykoszorut?

Ha szól, hogy a barna leány,
Száguldva jöjj haza;
De ne siess, ha hallod, hogy
A szöke lány ara.

Akkor a visszautba majd
Vásárolj kötelet
S azt nyujtsd át némán, szótlánul
Az üzenet helyett

Heine.

Vannak gyermekek, kik még olvasni sem tudnak és máris nagyon buták.

Heine, a szerelem Homerje. Hét német város örvendett azon a szegényen, hogy nem állítottak neki emlékszobrot.

Az igazi zenebarát azt fogja kivánni, hogy minden házban hiányozzék a zongora.

A kezügyesség néha többet jövedelmez a zsebtolvajnak, mint a zongorázónak.

Hans Sachsot sok költő követte, kik közül fájdalom egy sem lett cipész.

Oh, ne neves, ne sirj szegény szívem,
Rabszolga munkád teljesítéd híven,
Tégy jót, szeress, de jót s szívet ne várj,
Életed, ah! rég ki van élve már!

Avagy szeretni vágnál nyomorult?
Szár az fa sem felejt, hogy virult?
Halálos ágyon fekvő nászra lépsz,
Nyersz millió kincset haldokolva épp!

Érzelmek, jó tetteid bírja más,
Érezz, tegyél jót, mert nálad szokás,
Hisz a tolvajnak is szokása itt,
Oltárra tenni eselt garasait!

Az emberek a kutyában a hűség megtestesülését látják. A nőstény kutyák nevetnek ezen.

Egy ostoba többet tud felelni, mint egy bölcs kérdezni.

Az éhség nem a legjobb szakács, hanem a legjobb evő.

Ha valaki egy Xantippe-t vesz nőül, az összes hanglépcsőn panaszkodik, holott csak egy kereszt áll előtte.

A beteg embernek szüksége van orvosra, de az orvosnak gyakran még inkább betegre.

A gorombaság, néha igazság, csak hogy ingujjban.

× Ez is kosár.
— Drága kisasszony fogadja el kezemet és vagyonomat!

— Köszönöm szépen, nem fogadhatom el; amaz igen nagy, ez meg igen kicsiny.

× Imponál.
— Tegnap a vendéglőben egy ember produkálta magát, aki a fogával felemelt egy hordót.

— Azt már láttam mástól is.
— Aztán megevett két bifstiket.
— No, ez már imponál.

Ingatlanok forgalma.

— A pebrezeni kir. törvényszék telekkönyvi osztályánál.

1. Andirkó Gábor és neje veszik Szöke Sándorné Veres Sára és ifj. Szöke Sándortól ezeknek Homokkerti szőlő földjüket 1100 forintért.

2. Varga István és neje Balázs Mária veszik Schiffmann Salamon és neje Schwarz Hánitól ezeknek 1468. sz. a. házukat 6525 forintért.

Közgazdaság.

Budapesti gabonátörzsde.

Debreczen, decz. 19.

— Weisz József budapesti terménybizományi cég jelentése.

Készáru lanyha

Őszi buza	—
Tavaszi buza	8.19—8.21.
Őszi rozs	—
Tavaszi rozs	6.80—6.81.
Őszi zab	—
Tavaszi zab	5.91—6.92.
Tengeri új	3.91—3.92.

Sertéspiacz. Budapest-Kőbánya 1896. december 19.

Magyarországi Oreg nehéz páronként 400 klgon felüli sulyban (— krtól — krig. Oreg közép (páronként 300—400 kgr. sulyban) — krtól — krig. Fialat nehéz (páron — 320 klgon felüli sulyban) — 54 krtól 55 — krig. Fialat közép (páronként 251—320 klg. sulyban) — 54 krtól 55 — krig. Fialat könnyű (páronként 250 klgig terjedő sulyban) — krtól — krig. II. Magyarországi: Nehéz (páronként 280 klgon felüli sulyban) — 52 krtól — 53 krig. Közép (páronként 220—280 kgr. sulyból) — 44 krtól — 45 krig. Könnyű páronként 220 klgig terjedő sulyban — 43 krtól — 44 krig. III. Szerbiai: Nehéz (páronként 260 klg. felüli sulyban) — 54 krtól 56 — krig. Közép (páronként 220—260 klg. sulyban) — 53 — krtól 54 — krig. Könnyű (páronként 220 klgig terjedő sulyban) — 51 — krtól 52 krig.

Sertés létszám: 1896. évi december hó 17. napján volt készletben: 5060 darab 1896. évi december hó 18. napján felhajtott 119 drb 1896. december hó 18. napján elszállított 479 drb. 1896. decz. hó 19. napjára maradt készletben 4700 drb. Hizottsertés forgalom változatlan.

CSARNOK.

A piros szegfűk.

Irta: Ujvári Péter.

(Folytatás.)

— Se kutyát, se macskát, ne tartson; este kapuzárás előtt jöjjön haza, aztán —

most kéréleg tette össze kezeit — a lányomnak, Rózsikának, ne udvaroljon. Még csak 16 éves (egy évet letagadott, ahogy az igazi mámak szokták), csak 16 éves, épen egy évvel fiatalabb ikertestvérénél, aki most menyasszony. Ezt igérje meg!

Csudálatos. Ez az ember úgy tudott nézni az ember szájára, mintha leenni akarná róla a szót Rózsika ennek a nagy hallgatása mellett már kényelmetlenül kezdte magát érezni. Mért is akarta megráfájni ezt az embert, aki arczáról ítélve nagyon boldogtalan, vagy nagyon beteg lehet. Már nem nézett halvány arczába, mert látásán valami olyan ismeretlen szivszorongást, oly elfogultságot kezdett érezni, mint még soha senki előtt.

Jöjjön, uram, — szól most Rózsika majdnem siránkozva — megmutatom a szobát.

Heltey epedő szomjusággal csüngött a kedves leány ajkain. Intésére követte és alkuvás nélkül berendezkedett a csinos szobácskában.

II.

Heltey Jenő gondos nevelésben részesült. Egy évi önkéntesi szolgálat után ténylegesítette magát. De tette vágyó lelke szinte megbénult a kaszárnyának sokat czélzó, de keveset érő hűbója alatt, miért is francia szolgálatba lépett.

Micsoda életre virradt Afrikában! A zulukafferek nem osztogatták ingyen a dicsőséget. Oda rajzolgatták a bcsület-rend piros szalagját a mellre, arczra és homlokra. És akiket a kafferek nyila nem terített le, azok közül sokan a tropikus levegő áldozatai lettek.

Heltey is nagy beteg lett. Mikor a sárgalából valahogy kivergődött, a lelkét egy irtózatos észrevétel döbbsentette meg. Gyöngült a halló-érzéke. Szent Isten! Ha le kellene mondania a katona életéről! Ha öregbülne a baj és ő nem hallhatná többé sem a dobzó, sem az ágyudörgést, sem a vértől mámorosult harcok rivalgását. Ez borzasztó volna.

Ezek a töprengések a szívet, lelkét marczangolták össze-vissza. De agya is szenvedett alattok. Ha a nagy fájdalom már meg nem fér a szívből, akkor az agyba tolu, mint a hogy a medréből kiszorított folyó is más ágyat ás magának.

Helteynek csakugyan le kellett mondania a katona-pályáról. Haza jött. De nem találta meg édes otthonát. Mert a miben legjobban szerette a hazáját: a nyelvében nem találta meg. Nem hallhatta már a magyar nyelv édes, szép zengésű hangját.

Minél kevesebbet hallott a világ életre serkentő zajából, annál jobban megértette a létségsébes hangtalan hangjait. Számot akart vetni életével, de a katona még visszariad a gyáva megadás gondolatától és megkezdődött a halálvívódásnál is kínosabb lelkítusa.

Ilyen állapotban került ő Ribáciékhöz.

III.

Rózsika kedves jószívű leánya volt, de olyan pezsgő életkedvvel, a mely kitöréseiben nagyon sokszor elvétette a kellő határt.

Sok csinnyított örököltte meg a házi krónika és ezek közül egy se volt, a mely miatt annyi lelkifurdalást érzett volna, mint azon egy miatt, amelyet Heltey irányában megengedett magának. Fájt a szíve, ha rá gondolt és elpirult szégyenletében, mikor elképzelte, hogy Heltey őt egy vásott. rakonczatlan gyereknek tartja.

(Folyt. köv.)

DEBRECZENI VÁROSI SZÍNHÁZ

Folyószám 88.

Béret 70. szám. Páros.

Kedden, 1896. évi december hó 22-én

Itt először

A bűnös.

Dráma 3 felvonásban. Irta: Voss Richad, fordította F. M.

Személyek:

Herbert államügyész	— — —	Benedek Gyula
Klug fegyházigazgató	— — —	Vágó István
Ealet úllók	— — —	Rubos Árpád
Lehr Tamás	— — —	Konjáthy János
Lehr Mártha	— — —	F. Csigaházy Etel
Károly —	— — —	Vidor Dezső
Julia —	— — —	Szabó Irma
Bege Gusztáv	— — —	Békassy Gyula
Kramer Adolf	— — —	Szilágyi Vilmos
Schmidt Vilmos	— — —	Bartha István
Gernlein börtönfelügyelő	— — —	Beckóy József
Komornyik —	— — —	Makray Dénes
Törvénytörési szolgá	— — —	Herczeg Sándor
Egy lelkész	— — —	Ungváry Vilmos
Apacza —	— — —	Kovács Fanny
1-ső) csemlőr	— — —	Serfőzy György
2-ik)	— — —	Pápay József

Történik egy nagyobb német városban reggeltől estig: Holnapután szerdán 1896. december hó 23-án

Delia.

Számú 5 felvonásban, irt.: Feuillet Octave.

Tájékoztató.

A Gönczy-egyesület „Otthon“-a a koresk. akadémia palotájában.
Nyitvas olvasóterem, a kollégiumban nyitva van hétfőn szerdán, szombaton d. u. 3-6 ig.
Museum, a kollégiumban, nyitva van vasárnaponként d. e. 10-12-ig.
Famunkatanítás. A kézügyesítő egyesület főreál iskolai műhelyében d. u. —4 óráig. Kedden: Előkészítő csoport. Szerdán és pénteken: haladó csoport.

Zene-estélyek.

Az „Arany Bika“ kávéházban hetenkint két zene-estély van: hétfőn Racz Károly, szerdán a Magyarok.
A Hungaria kávéházban minden szerdán, szombaton és vasárnapokon Racz Károly és Magyarai testvérek zenekara.
Az „Arany Bika“ vendéglő éttermében vasárnap este 8 óráig a Magyarai testvérek, Racz Károly és Veres Tóni zenekara felváltva tartanak zeneestélyt.
Az „Angol királynő“ vendéglőben kedden Magyarai testvérek, pénteken Racz Károly és vasárnap Veres Tóni játszanak.
A „Margit“-fürdőben vasárnap és ünnepnapokon d. u. 1/6-1/9 óra közt sétatársaság. — Játsszik a katonazenekar.
A „Corso“ kávéházban kedden, csütörtökön és vasárnap Racz Károly és Veres Tóni zenekara tartanak zeneestélyeket.
Sauer Sándor „Arany sas“ kávéházba minden hétfőn este Veres Tóni zenekara zeneestélyt tart.
Vilmos Ferencz kávéházában a Sas-utcai „Otthon“-ban zeneestély hetenkint háromszor.

Mélyen leszállított áruk!

Üzletáthelyezés és megnagyobbítás miatt minden a készleten levő

üveg-, porcellán, szalon és FÜGGŐ lámpákat

a legolcsóbb áron árusítom ki november 20-tól 1897. február 15-éig, melyre a n. é. közönség figyelmét felkérem.

Teljes tisztelettel

Mocsáry Lajos

a „BIKA“ szállodával szemben.

60 hektoliter
ó és új kerti bor
eladó.
KEREKES GÉZA
Kis-Várad utca 2097. sz.

Hogy alkalmat nyujtsunk a n. é. közönségnek óriási raktárunkon dus választékban felhalmozott

női divat-árak

kellő áttekintésére elhatároztuk rövid ideig őszi és téli ruhakelmékből csoportos kiállítást

rendezni, mely idő alatt összes kirakatainkban az olcsóbb minőségűekkel megkezdve, a legfinomabb angol és francia legújabb divatkelméket jelentékenyen mérsékelt és tetemesen leszállított áron jelezve kiállítjuk.

Maradékok bármely napon felényi áron adatnak el A kirakatok esti 9 óráig kivilágítás mellett megtekinthetők.

1. **Kunz József és Társa.**

Ujdonságok!



Ujdonságok!

Karácsonyi ajándék-tárgyak

és **Gyermek-játékok**

legjutányosabb áron beszerezhetők

SZENT-KIRÁLYI TIVADAR

műiparú raktárában.

Szemgyönyörködtető ujdonságok

a legizlésteljesebb és szolid kivitelben érkeztek

a karácsony alkalmából!

LŐFKOVITS ARTHUR

főpiacon levő ékszerüzletébe.

E szebbnél szebb különlegességek a legnagyobb választékban, bámulatos olcsó áron ajánlatnak s reggel 8-tól este 8-ig, a nap bármely órájában megtekinthetők.

Megrendelések és javítások gyorsan és szolidan vitetnek ki.

Miután izlésteljes ékszerek már 1 frttól kaphatók, bárki is maradandó és becsértékkel bíró ajándékot vásárolhat övének.

Mit hozzon a Jézuska?!

A legszebb és legzélyszerűbb

karácsonyi és újévi ajándék-tárgyak

még eddig nem létezett olcsó áron.

Csőd tömegből vett

férfi és női fehérneműek, u. m.: fehér és színes kitűnő minőségű férfi-íngék minden nagyságban, —.95, 1.20, 1.60.

Divatos gallérok 14 kr., kéze ök 22 és 27 kr.

Női íngék, háló köntösök és blousok 50 százalékkal a gyári áron alól.

Nagy választék

férfi-, női- és gyermek-czipőkben

ugyszintén férfi- és fiu-csizmákban, 2 forinttól feljebb.

Divatos nyakkendők, esernyők, szivar- és pénztárcák és minden e szakmába vágó cikkek feltűnő olcsó áron szerezhetők be

GRÜNBAUM és SCHWARCZ-nál

Főtér, FROHNER-szálloda alatt.

Pályázati hirdetés.

Intézetünk zálogházában a **gyakor-noki állásra**, mely 30, azaz harmincz forint havi utólagos díjazással van összekötve, pályázat hirdettetik. Jelentkezhetik kereskedelmi akadémiát végzett jó erkölcsi bizonyítványu egyén.

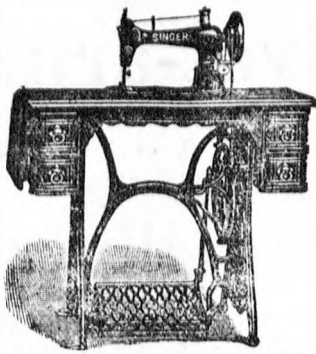
A bizonyítvánnyal felszerelendő kérvény a hivatalos órák alatt az intézet igazgatói hivatalába folyó évi december 31-ik napjáig d. e. 12 óráig adandó be.

A felveendő egyén állását 1897. évi január hó 1-én foglalja el.

Debreczen, 1896. december 21.

Takarék és hitelintézet igazgatósága

Stuttgarti kiállítás 1896. Arany érem.



A Singer varrógépek
eddig eladása 13 milliót halad.

Mintazserü szerkezetük, tökéletes gépészeti alkotásuk és szép gyakorlatias kiállításuknál fogva fokozódó kedveltségnek örvendnek és minden ház s minden család számára, szívesen látott kitűnő és hasznos

KARÁCSONYI AJÁNDEK.

Eladás kényelmes részletfizetésre.
Ingyen oktatás a divatos műhímzésben.

SINGER MANUFACTURING Co. r. t.

(ezelőtt NEIDLINGER G.)

DEBRECZEN piacz-utca 2138. szám.

Karácsonyi ajándék-tárgyak.

Tulhalmozott raktár folytán a következő árukat **leszállított áron** árulom ki, u. m.:

Ditmár függő-lámpák, Ampelek, tea-asztalok, tea-főzők, faldiszek, vázák, szobadiszek, majolika, terakotta-diszdarabok, kina-ezüstből háztartási és különlegességek, sör-, bor-, pálinka-készletek, asztali, tea, kávé, mocca és mosdó-készletek, mosdó-asztalok, tükrök stb.

Egy 12 személyes asztali készlet karlsbadi porcellán, aranyozva, 145 darab, ugymint: asztali, tea, kávé, fekete kávé, összesen: **35 lrt.**

E tárgyak csupán megtekintésére is, és az árak tájékozása végett is a nagyérdemű közönséget szívesen látom.
Tisztelettel

Ifj. Pájer József.

Izléses és szép munkakivitel és dombormű diszitményezésért — Milleniumi kiállítási éremmel kitüntetve.

A n. é. közönség szives figyelmébe ajánlván több mint 500 a legizlésebb és legujabb mintákkal berendezett

Kárpit (Tapeta) és Domborműgyári raktárunkat,

van szerencsénk egyszersmint szives tudomására hozni, hogy csakis világhírű és versenyképes gyárakkal lévén összeköttetésbe, azon előnyös helyzetbe jutottunk, hogy bármely más vállalkozóval szemben

20 százalékkal olcsóbban

vállalhatjuk a tapettirozási és a mennyezet diszítési munkálatait.

Nem mulaszthatjuk el ez alkalommal Ő csász. és kir. apostoli fenségének elismerő nyilatkozatát a nyilvánosság elé hozni, melylyel az országos kiállításon tapettirozott és domborművel diszített salon fülkénk izléses kiviteléért legkegyelmesebben dicsérőleg nyilatkozni méltóztatott.

Kérve a n. é. helybeli és vidéki közönség nagyabecsült pártfogását továbbra is, maradtunk

kiváló tisztelettel

THIESZEN H. és FIA,

műfestő és tapettirozó

Darabos-utca 988. szám az ev. ref. collegium mellett.

Izléses és szép munkakivitel és dombormű diszitményezésért — Milleniumi kiállítási éremmel kitüntetve.

Elsőrendű izléses munkakivitel és versenyképességért Országos Iparegyesületi ezüst éremmel kitüntetve.

Elsőrendű izléses munkakivitel és versenyképességért Országos Iparegyesületi ezüst éremmel kitüntetve.